

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX- TRAVAIL- PATRIE

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET
DEVELOPPEMENT LOCALE

REGION DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE BUI

COMMUNE DE KUMBO

B.P. 3 KUMBO/Tel: 33 48 10 11

E mail:kuc_tobin@yahoo.com

Site web: www.kumbocouncil.info



REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE- WORK-FAIRLAND

MINISTRY OF DECENTRALISATION
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

BUI DIVISION

KUMBO COUNCIL

P.O. BOX 3 KUMBO/Tel: 3348 10 11

E-mail:kuc_tobin@yahoo.com

Web site:www.kumbocouncil.info

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°:003/ONIT/KC/KCITB/PIB-MINFOR 2024 OF 19TH MARCH 2024 FOR THE CREATION OF NURSERY AND A PLANTATION OF NON TIMBER FOREST PRODUCTS AT TOBIN IN KUMBO COUNCIL AREA, KUMBO SUB DIVISION, BUI DIVISION OF THE NORTH-WEST REGION

1. Subject of the invitation to tender:

Within the framework of the 2024 Public Investment Budget (PIB of the Ministry of FORESTRY, AND WILDLIFE), the Mayor of Kumbo Council "Contracting Authority" hereby launches by emergency procedure an open National Invitation to Tender for the Creation of Nursery and a Plantation of Non Timber Forest Products at Tobin in Kumbo municipality. This invitation to tender is as follows:

S/N	Project	Locality	Amount for bid bond	Project Amount	Budget Heads	Duration in months
01	Creation of Nursery and a Plantation of Non Timber Forest Products	Tobin Kumbo Municipality	400,000	19,999,995	222 180	12

2. Nature of services

Work to be done consists of Creation of Nursery and a Plantation of Non Timber Forest Products Kumbo Municipality, Bui Division. The works include the following:

- Lot 100: Preliminary works of Creation of Nursery and a Plantation of Non Timber Forest Products ;
- Lot 200: Executing works of Creation of Nursery of Non Timber Forest Products ;
- Lot 300 Preliminary works of Creation of Plantation of Non Timber Forest Products ;
- Lot 400: Executing works of Creation of Plantation of Non Timber Forest Products.

3. Execution deadline

The maximum execution deadline shall be twelve (12) calendar months, including the rainy season and other vagaries, with effect from the date of notification of the administrative order of work commencement.

4. Participation and origin:

Participation in this invitation to tender is open to Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws and having a good experience in the domain concerned.

5. Financing

The said Works shall be financed by the Public Investment Budget (PIB) of the Ministry of Forestry and Wildlife for the 2024 financial year assigned to the Mayor of Kumbo Council as Contracting Authority with Budget Heads N°:222 180

6. Bid Bond:

Each bidder should include in his administrative document, a bid bond of **FCFA 400 000 [four hundred thousand CFA francs for each lot]** issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance in conformity with COBAC conditions.

Against the risk of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities of the administrative document required, including the bid bond, shall imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They shall neither be older than three (03) months nor be produced before the signing of the tender notice.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall not be accepted, especially the absence of a bid bond issued by a first rate-bank, approved by the Ministry in charge of Finance, or the non-respect of the model of the tender file documents, shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

7. Consultation of tender file

Interested eligible bidders may obtain further information during working hours as from the date of publication of this tender notice, at the Kumbo Council Office of Award for Public Contract TEL: 670003577

8. Acquisition of tender file:

9. Submission of Bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (Seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the Kumbo Council at the **Service for the award of Public Contracts**, not later than the **10th of April 2024 at 10.00 Noon** local time. It should be labelled as follows:

The file may be obtained at the Kumbo Council office **for the award of Public Contracts, (25,000) Twenty-five thousand CFA francs**, payable at the Kumbo Council Treasury (670003577) representing the cost of purchasing the tender file.

"OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°:003/ONIT/KC/KCITB/PIB-MINFOF 2024 OF 19TH MARCH 2024 FOR THE CREATION OF NURSERY AND A PLANTATION OF NON TIMBER FOREST PRODUCTS AT TOBIN IN KUMBO COUNCIL AREA, KUMBO SUB DIVISION, BUI DIVISION OF THE NORTH-WEST REGION.

TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION"

10. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender.

They must obligatorily not be older than three (03) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

11. Opening of bids

The bids shall be opened in single phase. The opening of the Administrative documents, Technical and Financial offers shall take place on the **10th of April 2024 at 11:00 AM** local time, by the Kumbo Council Internal Tenders Board in the Council Hall.

Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice.

12. Evaluation criteria

There are two types of evaluation criteria: eliminatory and essential criteria. The aim of these criteria is to identify and reject incomplete bids or bids not in conformity with the essential conditions laid down in the Tender File.

i. Eliminary criteria

Eliminary criteria fix the minimum conditions to be fulfilled to be admitted for evaluation according of the essential criteria. The non-respect of these criteria leads to the rejection of the bid made by the bidder.

They refer especially to:

- Absence of bid bond
- Deadline for delivery higher than prescribed;
- False declaration, forged or scanned documents;
- A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder.
- Two Bids with the same personnel
- Incomplete financial file.
- Technical assessment mark lower than **75%** of "Yes".

ii. Essential criteria

Essential criteria are primordial in the judgment of the technical and financial capacity of candidates to execute the works forming the subject of the invitation to tender.

The criteria relating to the qualification of candidates are based on the following:

- General presentation of the tender files;
- References of the company in similar achievements;
- Experience of supervisory staff ;
- Logistics (Equipment);
- Methodology;
- Financial capacity;
- Attestation of site visit signed by the Contractor with pictures
- Report of site visit signed by the Contractor
- The Special Technical Clauses (STC). (Each page should be initialed and the last page signed and stamped);
- Special Administrative Clauses completed (each page should be initialed and the last page signed and stamped);
- Pre – Financing capacity **not less than 75%** of the amount required in the offer

The essential criteria are subjected to minima whose detail is given in the Special Regulation of the Invitation to tender (RPAO).

iii Main qualification criteria

The criteria relating to the qualification of candidates could be indicative on the following:

The essential criteria are subjected to minima whose detail is given in the Special Tender Regulation (RPAO).

This evaluation shall be done in a purely binary method with a **(yes)** or a **(no)** with an acceptable minimum of **75%** of the essential criteria taken in to account.

The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having scored **100%** of the eliminary criteria and at least **75%** of the essential criteria

13. Award of the jobbing order

The jobbing order shall be awarded to the bidder whose bid is in conformity with the dispositions of the tender file and on the basis of the lowest bid and technical quality. (See article 99 (a) of the public contracts code).

14. Period of validity of bids

The bidders shall remain committed to their offers during a period of 60 days from the deadline set for the submission of bids.

15. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours at the Kumbo Council, Office of Award of Public Contracts.

16. Delivery deadline

The maximum execution deadline provided by the Contracting Authority shall be twelve (12) months, as from the date of notification of the service order.

DONE AT KUMBO, THE 19 MARS 2024

The Mayor of Kumbo Council

Circular Copies

- ARMP Bamenda
- Chairpersons of Tender Board
- Notice boards
- DD MINFOF Bul
- DD MINMAP Bul
- Archive)



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX- TRAVAIL- PATRIE

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET
DEVELOPPEMENT LOCALE

REGION DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE BUI

COMMUNE DE KUMBO



REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE- WORK-FAIRERLAND

MINISTRY OF DECENTRALISATION
AND LOCAL DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

BUI DIVISION

KUMBO COUNCIL

B.P. 3 KUMBO/Tel: 33 48 10 11

E mail:kuc_tobin@yahoo.com

Site web: www.kumbocouncil.info

P.O. BOX 3 KUMBO/Tel: 3348 10 11

E-mail:kuc_tobin@yahoo.com

Web site:www.kumbocouncil.info

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° : 002/AONO/CK/CIPM/BIP MINFOF-2024 DU 19 MARS 2024 POUR LES TRAVAUX CREATION
D'UNE PEPINIERE ET D'UNE PLANTATION DES PRODUITS FORESTIERS NON LIGNEUX A TOBIN,
COMMUNE DE KUMBO, DEPARTEMENT DU BUI, REGION DU NORD OUEST

1. OBJET D'AVIS D'APPEL D'OFFRES :

Dans le cadre du budget d'investissement public 2024 du Ministère des Forêts et de la Faune, Le Maire de la commune de Kumbo lance en procédure d'urgence un Avis d'Appel d'Offres National ouvert pour les travaux de création d'une pépinière et d'une plantation des produits forestiers non ligneux à Tobin dans la commune de Kumbo, Département de BUI.

Cet appel d'offres est constitué d'un seul (01) lot.

Lot N°	Projet	Localité	Montant Cauton de Soumission	Montant du Projet	Imputation	Délai en Mois
01	Création d'une Pépinière et d'une Plantation des produits forestiers non ligneux	Tobin Commune de Kumbo	400,000	19,999,995	222 180	12

2. Consistance des travaux:

Les prestations du présent marché comprennent les travaux de création d'une pépinière et d'une plantation des produits forestiers non ligneux dans la commune de Kumbo, Département de BUI. Les prestations comprennent les opérations suivantes :

Lot 100: Travaux préparatoires de création d'une pépinière et d'une plantation des produits forestiers non ligneux ;

Lot 200: Travaux d'exécution de création d'une pépinière des produits forestiers non ligneux ;

Lot 300 Travaux préparatoires de création d'une plantation des produits forestiers non ligneux ;

Lot 400: Travaux d'exécution de création d'une pépinière des produits forestiers non ligneux.

3. Délai d'exécution des travaux

Le délai global d'exécution des travaux est de douze (12) mois calendaires. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et coure à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

4. Participation et origine :

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisé des opérations similaires.

5. Financement :

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres, sont financées par le budget d'investissement public (BIP) - exercice 2024 du Ministère des Forêts et de la Faune.

6. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission de **F CFA 400 000 (quatre cent mille)**, établie par une institution bancaire de premier ordre agréée par le Ministère en charge des Finances aux conditions de la COBAC.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous – préfet.....), conformément au listing prévu au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (R.P.A.O). Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence de caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre.

7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres,

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Commune de Kumbo, au bureau de CDO Tél. : **670003577**. Dès publication du présent avis.

8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Commune de Kumbo, au bureau de CDO Tél. : : **670003577** dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor de la commune de Kumbo (Tél : 670003577) de la somme non remboursable de **vingt cinq Mille (25 000) francs CFA** représentant les frais d'achat du dossier.

9. Remise des offres :

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires dont un (1) original et Six (6) copies marquée comme telle, devra parvenir contre récépissé à la Commune de Kumbo, au bureau de CDO Tel : **670003577** au plus tard le **10 Avril 2024 à 10heures**, heure locale et devra porter la mention suivante :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° : 002/AONO/CK/CIPM/BIP MINFOF-2024 DU 19 MARS 2024 POUR LES TRAVAUX CREATION D'UNE PEPINIERE ET D'UNE PLANTATION DES PRODUITS FORESTIERS NON LIGNEUX A TOBIN, COMMUNE DE KUMBO, DEPARTEMENT DU BUI, RÉGION DU NORD OUEST

Procédure D'urgence

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

10 Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

11. Ouverture des offres :

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu **10 Avril 2024 à 11h00 heures**, locale, par la Commission interne de Passation des Marchés Public de la commune de Kumbo, siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs

14. Délai de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagées par leurs offres pendant une période de 60 jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

15. Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la commune de Kumbo – Council of for award of contracts, Tel: : 670003577

Fait à Kumbo, le 19 MARS 2024

Le Maire de la commune de Kumbo,

Ampliations :

- ARMP Bamenda
- Président CPM
- DD MINMAP Bui
- DD MINFOF Bui
- Affichage
- Chrono / Archives



représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier, dans la salle de conférence de la commune de Kumbo.

12. Critères d'évaluation :

Les critères d'évaluation sont constitués de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels. Ces critères ont pour objet d'identifier et de rejeter les offres incomplètes ou non conformes pour l'essentiel aux conditions fixées dans le Dossier d'Appel d'Offres

i Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment:

- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit ;
- Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;
- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission ;
- Deux Entreprises avec le même personnel ;
- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant l'identification du Soumissionnaire ;

ii Critères essentiels

Les critères dits essentiels sont ceux primordiaux ou clés pour juger de la capacité technico-financière des candidats à exécuter les travaux, objet de l'appel d'offres.

Les critères essentiels de qualification sont tel qu'il suit ;

- Présentation générale de l'offre ;
- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- Qualité du personnel clé ;
- Moyens logistiques ;
- Méthodologie ;
- Capacité financière ;
- Attestation de visite du site signée par le responsable de l'Entreprise ;
- Rapport de visite du site signée par le responsable de l'Entreprise
- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page, signée et cachetée à la fin ;
- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété, paraphé à chaque page et signée à la fin ;
- Attestation de surface financière **supérieure ou égale 75%** du montant de l'offre

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

iii Critères de qualification

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins **75%** de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins **75%** des critères essentiels.

13. Attribution de la lettre commande

La lettre commande sera attribuée au soumissionnaire dont l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres, et qui aura présenté l'offre évaluée la moins-disante et techniquement qualifiée, conformément à l'article 99 (a) du Code des lettres commandes Publics.